

Phonak EasyCall

Manual do usuário



PHONAK
life is on

Índice

1. Bem-vindo	5
2. Conhecendo o seu EasyCall	7
2.1 Como o dispositivo funciona	7
2.2 Descrição do dispositivo	8
3. Primeiros passos	9
3.1 Configuração do carregador	9
3.2 Compreender as luzes indicadoras	10
3.3 Carregar a bateria	12
3.4 Ligar e desligar	13
3.5 Pareamento inicial ao telefone	14
3.6 Conectar ao telefone celular	16
3.7 Testar a conexão com os aparelhos auditivos	17
3.8 Definir o perfil de toque do telefone	19
4. Fixar EasyCall no celular	20
4.1 Fixar utilizando a capa protetora da Phonak	20
4.2 Fixar utilizando a fita adesiva dupla-face	21

5. Uso diário	26
5.1 Posicionamento correto	26
5.2 Realizar chamada telefônica	28
5.3 Aceitar chamada telefônica	29
5.4 Ajustar o volume do telefone durante a chamada	30
5.5 Finalizar chamada telefônica	30
6. Informações mais detalhadas	31
6.1 Indicador de bateria fraca	31
6.2 Transferência de chamada	31
6.3 Aceitar uma segunda chamada	32
6.4 Excluir dispositivos Bluetooth pareados	33
6.5 Remover o EasyCall do telefone	34

7. Solução de problemas	35
8. Assistência e garantia	41
8.1 Garantia local	41
8.2 Garantia internacional	41
8.3 Limitações da garantia	42
9. Informações sobre conformidade	43
10. Informações e explicações sobre os símbolos	46
11. Informações importantes sobre a segurança	50

1. Bem-vindo

O Phonak EasyCall é um produto de qualidade desenvolvido pela Phonak, uma das líderes mundiais em tecnologia auditiva.

O uso pretendido é a conexão sem fio dos seus aparelhos auditivos Phonak com o seu telefone celular.

Leia este manual do usuário com atenção para se beneficiar de todas as possibilidades que o EasyCall tem a oferecer.

Phonak – life is on

www.phonak.com.br



CE marca aplicada: 2014

1. Bem-vindo

Compatibilidade com aparelho auditivo

Este produto utiliza uma conexão sem fio específica para os aparelhos auditivos da Phonak. Por favor, pergunte ao seu profissional de saúde auditiva sobre a compatibilidade com os seus aparelhos auditivos.

Este manual do usuário é válido para:

Phonak EasyCall

Compatível com os aparelhos auditivos wireless das plataformas Spice, Spice+ e Quest.

Phonak EasyCall II

Compatível com os aparelhos auditivos wireless das plataformas Venture ou superior.

2. Conhecendo o seu EasyCall

2.1 Como o dispositivo funciona

Phonak EasyCall é firmemente preso ao telefone celular.

Ele capta a chamada do telefone via Bluetooth® e transmite a voz do interlocutor diretamente para os dois aparelhos auditivos.



Durante a chamada, mantenha o telefone celular (com o EasyCall) a uma distância máxima de 25 cm para ambos os aparelhos auditivos.



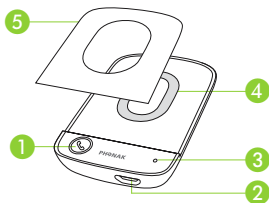
- ❶ EasyCall foi desenvolvido exclusivamente para transmitir a fala com o uso do telefone celular. Transmissão de música e chamadas de vídeo geralmente não são suportadas, embora alguns telefones sejam capazes de fazer isso.

Bluetooth® é uma marca registrada de propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

2. Conhecendo o seu EasyCall

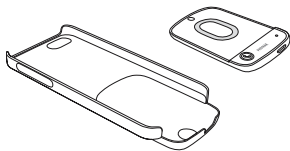
2.2 Descrição do dispositivo

- 1 Botão de chamada com luz indicadora integrada
- 2 Entrada do carregador micro-USB
- 3 Microfone
- 4 Anel de proteção contra riscos do telefone celular
- 5 Fita adesiva dupla-face opcional



Acessórios opcionais

Para obter melhor encaixe do EasyCall ao seu telefone celular, verifique a disponibilidade da capa protetora Phonak EasyCall compatível com o seu telefone celular, acesse www.phonak.com/easycall



3. Início

3.1 Configuração do carregador

Selecione o adaptador do seu país.



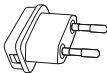
Reino Unido



AUS

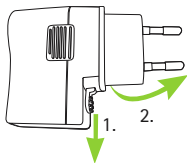
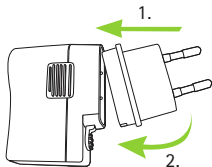


EUA










UE

- Primeiramente, insira a extremidade arredondada superior do adaptador na parte arredondada do carregador.
- Encaixe a parte inferior do adaptador até ouvir um clique e fixá-lo no lugar.
- Para remover, puxe primeiro a trava do carregador.
- Puxe o adaptador para cima para remover.



3. Início

3.2 Compreender as luzes indicadoras

Ligando		Verde por 2 segundos
Desligando		Vermelho por 2 segundos
Modo de pareamento		Azul piscando rapidamente
Durante a chamada telefônica		Azul contínuo
Bluetooth conectado		Azul piscando a cada 5 segundos (máx. 1 minuto)
Ligado e pronto para conectar		Verde piscando a cada 5 seg. (máx. 1 hora)
Aviso de bateria fraca		13 piscadas vermelhas rápidas a cada minuto

Carregando



Vermelho contínuo

Bateria carregada



Verde contínuo

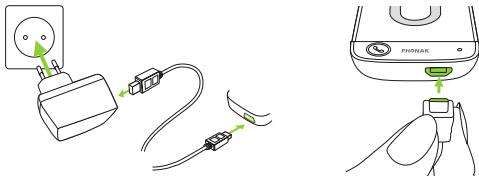
enquanto conectada ao carregador

ⓘ Para economia de energia, a luz azul irá parar de piscar após 60 segundos sem nenhuma chamada em curso. Ao pressionar o botão de chamada, a luz indicadora acenderá enquanto o EasyCall estiver ligado.

3. Início

3.3 Carregar a bateria

- Conecte a extremidade maior do cabo de carregamento ao carregador universal. Conecte a extremidade menor à porta micro-USB do EasyCall.
- Conecte o carregador a uma tomada.



A luz indicadora ficará vermelha durante o carregamento e verde quando o carregamento estiver completo.

Isso pode levar até 3 horas. Se o EasyCall estiver sendo utilizado durante o carregamento, o carregamento pode demorar mais tempo.

❗ O EasyCall possui uma bateria recarregável não removível.

❗ Antes de utilizar o EasyCall pela primeira vez, carregue-o durante pelo menos 3 horas.

❗ É seguro deixar o EasyCall conectado ao carregador durante a noite.

❗ O desempenho ideal de uma bateria nova é alcançado somente após dois a três ciclos completos de carga e descarga.

3.4 Ligar e desligar

Pressione e mantenha pressionado o botão de chamada (2 seg.) para ligar ou desligar o EasyCall.



A luz indicadora

- irá ficar verde quando ligado.
- irá ficar vermelha quando desligado.

❗ Pressionar o botão duas vezes por 2 segundos também irá ligar EasyCall.

❗ Solte o botão imediatamente ao tornar-se vermelho para evitar o início do pareamento Bluetooth.

Se um telefone não for conectado em 60 minutos, o EasyCall irá desligar automaticamente.

3. Início

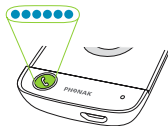
3.5 Pareamento inicial ao telefone

Antes de usar o EasyCall com um telefone celular, os dispositivos devem estar pareados entre si.

- Certifique-se de que o EasyCall e o telefone celular estejam dentro de 1 metro de distância.
- Ative o Bluetooth no telefone celular.

i Se o EasyCall nunca foi pareado, ele iniciará automaticamente no modo de pareamento ao ser ligado. Isso pode ser confirmado através da luz indicadora piscando rapidamente em azul.

- Para iniciar o pareamento do EasyCall manualmente, pressione e mantenha pressionado o botão de chamada por 10 segundos até que a luz indicadora comece a piscar rapidamente em azul.
- Inicie o processo de pareamento no telefone dentro de 1 minuto de acordo com o manual do usuário do telefone.



-
- O seu telefone mostra uma lista dos dispositivos Bluetooth encontrados. Selecione "Phonak EasyCall" desta lista e introduza o código "0000" quando solicitado.

Conclusão do pareamento

Após o pareamento ser finalizado com sucesso, a luz indicadora para de piscar rapidamente em azul. Isto pode levar até 2 minutos, mas normalmente ocorre dentro de poucos segundos.

i O telefone só precisa ser pareado uma única vez. Ela permanece pareado após o desligamento.

Pareamento com outro telefone celular

Para usar o EasyCall com outro telefone celular, inicie o pareamento manual como descrito na página anterior.

3. Início

3.6 Conectar ao telefone celular

- Ligue o EasyCall ao pressionar o botão de chamada durante 2 segundos.
- Após o pareamento do EasyCall ao telefone, eles irão se conectar automaticamente. Isto é indicado pelo símbolo correspondente ao Bluetooth do telefone e pode demorar até 30 segundos.



Se eles não se conectarem automaticamente

- Certifique-se de que o Bluetooth do telefone está ativado.
- Pressione o botão de chamada do EasyCall. Isto irá conectar manualmente o EasyCall com o telefone celular (para alguns telefones mais antigos, esse pode ser um passo necessário).

-
- Se ainda assim não se conectar, vá ao menu Bluetooth do seu telefone e selecione o EasyCall da lista de dispositivos Bluetooth pareados. Abra as configurações EasyCall Bluetooth e defina a opção "Permitir conexão automática" para "sim".

❗ A conexão será mantida enquanto os dispositivos estiverem ligados, com uma distância de até 3 metros e o recurso Bluetooth ativado.

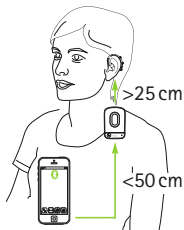
3.7 Testar a conexão com os aparelhos auditivos

❗ Antes de fixar o EasyCall no telefone celular, faça um teste das funções básicas.

- Com o EasyCall conectado com o celular, disque um número, como o da sua caixa de correio de voz.
- A luz indicadora do EasyCall deve ficar azul contínua.

3. Início

- Mantenha o telefone e o EasyCall dentro de 50 cm de distância, enquanto posiciona o dispositivo EasyCall próximo aos seus aparelhos auditivos (<25 cm).



Os seus aparelhos auditivos irão alterar para o programa de transmissão do telefone e você poderá ouvir o sinal do telefone através dos seus aparelhos auditivos.

- ⓘ Se você não pode ouvir o sinal do telefone através dos seus aparelhos auditivos enquanto a luz indicadora do EasyCall está azul contínua, fale com o seu profissional de saúde auditiva sobre a compatibilidade do EasyCall ou EasyCall II com o modelo do seu aparelho auditivo.


3.8 Definir o perfil de toque do telefone

Enquanto o EasyCall está conectado ao Bluetooth do telefone, os toques, alertas SMS, etc., serão transmitidos via Bluetooth para o EasyCall.

Se o EasyCall estiver mais de 25 cm de distância dos seus aparelhos auditivos, você não será capaz de ouvir esses toques.

Após a conexão do seu telefone com o EasyCall via Bluetooth:

- Configure o seu telefone para reproduzir os toques acústicos mesmo quando conectado ao "fone de ouvido Bluetooth".
- Considere também ativar o alerta vibratório.

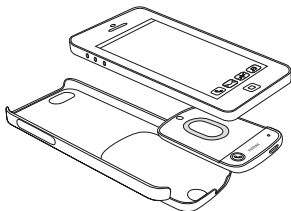
 Por favor, consulte o manual do usuário do telefone para obter mais informações sobre a configuração dos toques.

4. Fixar o EasyCall no celular

Para garantir que o EasyCall nunca será esquecido ou perdido, ele deve ficar bem preso na parte de trás do seu telefone.

4.1 Fixar utilizando a capa protetora da Phonak

Para alguns modelos de telefone, a Phonak oferece capas protetoras que permitem o posicionamento mais adequado do EasyCall no telefone.



Verifique em nosso website

<http://www.phonak.com/easycall> para verificar a disponibilidade de uma capa protetora Phonak EasyCall para o seu telefone.

- Retire a película de proteção da fita adesiva no lado da capa protetora.
- Insira o EasyCall na cavidade da capa protetora e pressione suavemente contra a película adesiva.
- Encaixe a capa protetora no seu telefone.

4.2 Fixar utilizando a fita adesiva dupla-face

Para o encaixe com praticamente qualquer formato de telefone celular, o EasyCall é entregue com diferentes fitas adesivas dupla-face.

Utilize uma das fitas para fixar o EasyCall na parte de trás do seu telefone celular.

Você pode utilizar uma capa protetora que se adeque ao seu modelo de telefone e assim, fixar o EasyCall na parte de trás da capa protetora. Isso irá garantir que o seu telefone não seja danificado pela fita adesiva.

i Antes de fixar o EasyCall, certifique-se de que o pareamento e a conexão com o seu telefone foram bem sucedidos (veja o capítulo 3.5).

Encontrar o local correto para o EasyCall

As orientações a seguir irão ajudá-lo a encontrar o local adequado para a colocação do EasyCall.

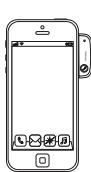
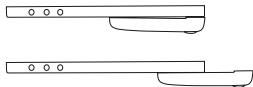
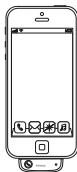
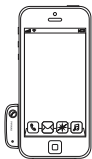
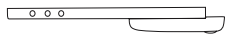
Lembre-se que o EasyCall, uma vez fixado, deve permanecer (sempre) com o telefone.

4. Fixar o EasyCall no celular

Posicionamento do EasyCall

- Na parte de trás do celular.
- Próximo da parte inferior para garantir que a abertura do microfone esteja perto da boca.
- Em uma área lisa, sem aberturas, como microfones, lente da câmera, aberturas do alto-falante, etc.

❗ Cobrir uma abertura pode influenciar negativamente o desempenho do celular.



Escolha correta da fita adesiva

Você recebeu três diferentes fitas adesivas juntamente com o EasyCall.

Para superfícies planas utilize a fita fina transparente.



Para superfícies curvas utilize a fita preta mais grossa.



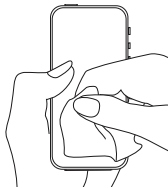
- ❗ A fita cinza apresenta uma fixação mais firme do que a fita preta. Utilize-a apenas se você fixar o EasyCall em uma capa protetora adicional que se adapta ao seu telefone. Posteriormente, pode ser impossível remover o EasyCall do telefone.



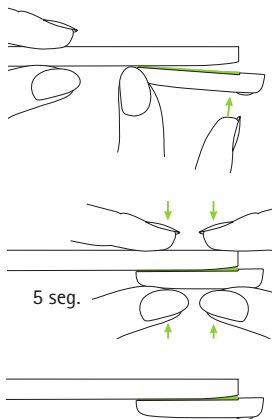
4. Fixar o EasyCall no celular

Fixar o EasyCall no celular

- Certifique-se de limpar e retirar toda a oleosidade do telefone e do EasyCall para garantir que a fita adesiva fixe de maneira segura.
- Retire a película de um lado da fita adesiva dupla-face.
- Alinhe cuidadosamente e pressione a fita contra o EasyCall.
- Retire a segunda película e posicione o EasyCall da melhor maneira possível no seu telefone, como mostrado nas duas páginas anteriores.



- Pressione suavemente o EasyCall contra o seu durante 5 segundos para garantir que a fita adesiva se fixe.

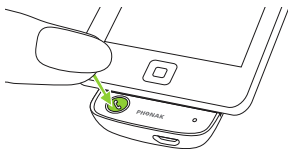


❶ É preciso pelo menos 20 minutos até que a fita adesiva fixe de maneira segura. A fixação completa é atingida após 24 horas.

5. Uso diário

Antes de qualquer chamada telefônica:

- Insira corretamente os aparelhos auditivos nos seus ouvidos e ligue-os.
- Certifique-se de que o EasyCall está ligado e conectado ao telefone celular, conforme descrito no capítulo 3.6.



5.1 Posicionamento correto

A abertura do microfone do EasyCall capta a sua voz.

Durante a realização da chamada, mantenha o seu telefone celular (com o EasyCall) próximo aos seus aparelhos auditivos e da sua boca.



máx.
25 cm

Os seus aparelhos auditivos irão mudar automaticamente para o programa de telefone durante a chamada telefônica e quando o EasyCall estiver dentro da faixa de alcance da conexão sem fio.

O EasyCall transmite simultaneamente o sinal de voz do telefone celular para os dois aparelhos.

A distância máxima entre o EasyCall e o aparelho auditivo é de 25 cm.

Dentro desta faixa de alcance o telefone celular pode ser posicionado na orelha esquerda ou direita, ou pode ser deslocado. Por favor, observe que ao mover o telefone, pode ocorrer pequenas interrupções do sinal.

❶ Segure o telefone na frente do seu rosto para verificar se você pode ouvir o som através da transmissão sem fio e não através do microfone do aparelho auditivo.

❷ Se você ouvir distorções no sinal do telefone, mova ou vire o telefone (com o EasyCall) até que o sinal fique estável novamente.

❸ Quanto maior o ruído no ambiente, mais próximo da boca o EasyCall deve ser utilizado.

5. Uso diário

5.2 Realizar chamada telefônica

- Digite o número do telefone usando o teclado do telefone celular.
- Pressione a tecla de discagem no celular.



❗ Para alguns telefones mais antigos, pode ser necessário pressionar adicionalmente o botão de chamada do EasyCall para a conexão manual do EasyCall ao telefone quando uma chamada estiver em andamento.

- Posicione o telefone (com o EasyCall) próximo aos seus aparelhos auditivos, conforme descrito no capítulo 5.1.

❗ Certifique-se de que o microfone do EasyCall não está obstruído durante uma chamada telefônica.



5.3 Aceitar chamada telefônica

Ao receber uma chamada em seu telefone celular, a luz indicadora do EasyCall irá piscar rapidamente em azul, o telefone irá vibrar ou tocar de acordo com as configurações escolhidas.



- Pressione o botão de chamada do EasyCall para aceitar a chamada.
- Posicione o telefone (com o EasyCall) próximo aos seus aparelhos auditivos, conforme descrito no capítulo 5.1.

i Sempre aceite a chamada através do botão do EasyCall. Alguns telefones não irão transferir a chamada após ser aceita através do telefone. Veja o capítulo 6.2 sobre como alternar uma chamada entre o telefone e o EasyCall.

5. Uso diário

5.4 Ajustar o volume do telefone durante a chamada

Utilize os botões de volume do telefone para ajustar o volume para um nível confortável.

5.5 Finalizar chamada telefônica

Finalize a chamada pressionando o botão de chamada do EasyCall ou através do menu do telefone.

i Quando finalizar a chamada ou se o EasyCall é retirado da faixa de alcance, os aparelhos auditivos irão voltar automaticamente para o programa auditivo ativo anteriormente. Isto pode levar entre 2 e 5 segundos, dependendo do modelo do aparelho auditivo.

6. Informações mais detalhadas

6.1 Indicador de bateria fraca

Se a bateria do EasyCall estiver fraca, a luz indicadora irá piscar rapidamente em vermelho 13 vezes a cada minuto. Isso sinaliza que você deve recarregar o EasyCall.

Durante uma chamada, você irá ouvir curtos bipes sonoros (a cada minuto) através dos seus aparelhos auditivos.

O tempo de conversação restante após a primeira indicação de bateria fraca será de aproximadamente 60 minutos.

6.2 Transferência de chamada

Isso permite que você entregue o seu telefone para outra pessoa durante uma chamada.

- Pressione e mantenha pressionado o botão de chamada do EasyCall por 2 segundos para transferir a chamada para o telefone.
- Os seus aparelhos auditivos irão voltar para o programa auditivo ativo anteriormente.

 Utilize o menu do telefone para transferir de volta para o EasyCall.

6. Informações mais detalhadas

6.3 Aceitar uma segunda chamada


Se o seu telefone suporta chamada em espera (ou seja, aceita uma segunda chamada no mesmo aparelho enquanto uma está em andamento), o botão do EasyCall pode ser usado da seguinte maneira:

	Pressionar	Manter pressionado (2 seg.)
1ª chamada recebida	Aceitar chamada	Rejeitar chamada
1ª chamada em andamento	Finalizar chamada	Transferência de áudio (alternar: EasyCall ↔ telefone celular)
2ª chamada recebida (1ª chamada em andamento)	1ª chamada em espera e aceitar 2ª chamada	Transferência de áudio (alternar: EasyCall ↔ telefone celular)
1ª chamada em espera (2ª chamada em andamento)	Finalizar 2ª chamada, retornar para a 1ª chamada	Transferência de áudio (alternar: EasyCall ↔ telefone celular)
Voltar para a 1ª chamada	Finalizar a 1ª chamada	Transferência de áudio (alternar: EasyCall ↔ telefone celular)

Todas as outras 3 opções de chamada devem ser controladas pelo menu do telefone celular.

6.4 Excluir dispositivos Bluetooth pareados

Se você encontrar problemas com um dos dispositivos pareados, considere excluir os pareamentos do EasyCall.

 Excluir o pareamento de dispositivos Bluetooth remove a capacidade da conexão com qualquer dispositivo Bluetooth pareado anteriormente.

- Pressione e mantenha pressionado o botão de chamada do EasyCall durante 20 segundos, até que ele pare de piscar rapidamente em azul.
- Exclua as entradas de pareamento do EasyCall no seu telefone celular antes de parear novamente.
- Repita o procedimento de pareamento conforme descrito no capítulo 3.5.

6. Informações mais detalhadas

6.5 Remover o EasyCall do telefone

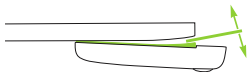
Se em algum momento você desejar remover o EasyCall do telefone, realize o procedimento abaixo.

A fita fina transparente pode ser facilmente removida puxando-a.



A fita mais grossa só pode ser removida por um movimento suave de alavanca do EasyCall.

Tenha cuidado para não riscar ou quebrar o telefone ou o EasyCall.



7. Solução de problemas

Para quaisquer problemas não mencionados neste manual do usuário, entre em contato com o seu profissional de saúde auditiva.

<i>Causas</i>	<i>O que fazer</i>
O EasyCall não responde ou não há nenhuma luz indicadora ao ligar.	
■ O EasyCall pode estar totalmente descarregado.	■ Carregue por pelo menos 1 hora.
Eu vejo a luz indicadora piscando rapidamente em azul no EasyCall.	
■ O EasyCall nunca foi pareado e está sempre no modo de pareamento.	■ Complete o pareamento conforme descrito no capítulo 3.5.
Durante o pareamento Bluetooth, meu outro dispositivo solicita um código; que código devo inserir?	
■ O código de pareamento é necessário para a conexão inicial do EasyCall com o seu dispositivo Bluetooth.	■ Digite "0000" (quatro zeros) quando solicitado um código.

7. Solução de problemas

Causas

O que fazer

O telefone está tocando, mas a luz indicadora não está azul contínua e não há sinal de toque nos aparelhos auditivos.

- O Bluetooth do telefone está desativado.
 - O EasyCall e seu telefone não estão conectados um ao outro.
 - O EasyCall não está pareado com o telefone.
 - Sinais de toque geralmente não são ouvidos através do EasyCall devido a distância de transmissão de 25 cm.
- Confira se o Bluetooth está ativado de acordo com o manual do usuário do seu telefone.
 - 1. Desabilite a função Bluetooth do seu telefone e ligue-o novamente.
2. Reinicie o EasyCall (desligue e ligue novamente). A função Bluetooth será automaticamente reativada.
3. Ative o EasyCall escolhendo-o no menu Bluetooth do telefone.
 - Siga o processo de pareamento explicado neste manual.
 - Habilite os toques acústicos e o alerta de vibração no seu telefone durante a conexão Bluetooth.

Causas

O que fazer

O volume da conversação no telefone está muito alto ou muito baixo.

■ Telefones diferentes têm diferentes saídas.

■ Utilize as teclas do telefone para alterar o volume.

Ocorrem interrupções enquanto minha transmissão de áudio está ativa.

■ O EasyCall está muito longe dos aparelhos auditivos durante a transmissão.

■ Mantenha o telefone com o EasyCall dentro de 25 cm de distância dos seus aparelhos auditivos.

Estou com dificuldades para compreender a conversação no telefone em ambientes ruidosos.

■ O volume do telefone está muito baixo.

■ Os microfones dos seus aparelhos auditivos estão ajustados muito alto - o programa de transmissão padrão não é o ideal.

■ Utilize o botão de volume do telefone para aumentar o volume.

■ Por favor, pergunte ao seu profissional de saúde auditiva para programar os seus aparelhos auditivos.

7. Solução de problemas

Causas

O que fazer

Durante uma chamada telefônica o interlocutor tem dificuldade em me ouvir.

- A abertura do microfone do EasyCall pode estar obstruída.
- O ruído ambiente pode estar muito alto.

- Confira se a abertura do microfone não está coberta por parte do seu corpo, roupa, sujeira ou fragmentos.
- Aproxime o EasyCall à sua boca.
- Sugira ao interlocutor aumentar o volume do telefone dele.

Iniciei o reprodutor de música no telefone, mas não consigo ouvir música através da conexão EasyCall.

- A transmissão de áudio exceto a chamada telefônica não é suportada.

- Para a transmissão de música utilize os transmissores Phonak ComPilot ou ComPilot Air.

Ao realizar uma chamada de vídeo via Skype, ocorrem interrupções de áudio.

- A distância entre o EasyCall e o aparelho auditivo deve ser no máximo de 25 cm. Não é possível olhar para a tela ao mesmo tempo.

- Skype e outras tecnologias VoIP podem ser usadas para chamadas de voz. Desligue o modo de vídeo.

Causas

O que fazer

O EasyCall só poder ser usado por telefones celulares?

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ O EasyCall pode ser conectado com qualquer dispositivo que suporte fone de ouvido (HSP) ou perfis Bluetooth mão-livres (HFP).■ Ele também suporta telefones sem fio Bluetooth ou tablets. | <ul style="list-style-type: none">■ Seja qual for o dispositivo conectado você deve manter a distância máxima de 25 cm entre o EasyCall e os seus aparelhos auditivos durante uma chamada. |
|--|--|

O EasyCall deve ser fixado ao telefone celular para operá-lo?

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ A conexão entre o EasyCall e o telefone celular é baseado na tecnologia Bluetooth sem fio.■ A distância máxima para o telefone celular é de 3 metros. | <ul style="list-style-type: none">■ Para garantir que o EasyCall esteja sempre pronto para ser utilizado, nunca esquecido ou perdido, recomenda-se fixá-lo ao telefone. |
|--|---|

O tempo de carga está mais longo do que o habitual.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ O dispositivo está sendo usado durante o carregamento.■ O carregador não está fornecendo corrente de carga suficiente. | <ul style="list-style-type: none">■ É possível a utilização durante o carregamento, embora isso aumente o tempo de carga em 30%.■ Utilize somente carregadores aprovados pela Phonak AG. |
|---|---|

7. Solução de problemas

Causas

O que fazer

O tempo de operação do seu EasyCall diminuiu substancialmente.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">■ A bateria normalmente precisa de vários ciclos de carga para atingir o desempenho pleno. Consulte a planilha de dados para o tempo normal de operação. | <ul style="list-style-type: none">■ Carregue durante pelo menos 3 horas na primeira vez que carregar a bateria do EasyCall.■ Deixe um EasyCall novo descarregar completamente três vezes. |
|--|--|

Como redefinir o EasyCall.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">■ O EasyCall não está respondendo. | <ul style="list-style-type: none">■ Pressione o botão do EasyCall por 45 segundos para redefinir o dispositivo (isso também irá apagar os dispositivos Bluetooth pareados). |
|--|---|

8. Assistência e garantia

8.1 Garantia local

Por favor, pergunte para o seu profissional de saúde auditiva, onde você adquiriu o seu dispositivo, sobre os termos da garantia local.

8.2 Garantia internacional

A Phonak oferece um ano de garantia internacional, válida a partir da data de compra. Essa garantia limitada cobre defeitos no material e de fabricação do dispositivo. A garantia só é válida se o comprovante de compra for apresentado.

A garantia internacional não afeta quaisquer direitos legais que você possa ter sob legislação nacional aplicável que rege a venda de bens de consumo.

8. Assistência e garantia

8.3 Limitações da garantia

A garantia não cobre danos por uso ou cuidados inadequados, exposição a produtos químicos, imersão em água ou tensão exagerada. Danos causados por terceiros ou centros de serviço não autorizados tornam a garantia nula e sem validade legal. Essa garantia não cobre qualquer serviço desempenhado por um profissional de saúde auditiva em seu consultório.

Número de série:

Data de aquisição:

Profissional de saúde auditiva
autorizado (carimbo/assinatura):

9. Informações sobre conformidade

Declaração de conformidade

Por meio deste documento, a Phonak AG declara que este produto Phonak atende aos requisitos da Diretiva relativa a Equipamentos de Rádio 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade pode ser obtido no site www.phonak.com

Austrália/Nova Zelândia:



Indica a conformidade do dispositivo com as disposições regulamentares da RSM (Radio

R-NZ Spectrum Management) e da ACMA (Australian Communications and Media Authority) para a venda legal na Nova Zelândia e Austrália.

O selo de conformidade R-NZ aplica-se a produtos de rádio fornecidos no mercado da Nova Zelândia sob o nível de conformidade A1.

9. Informações sobre conformidade

Aviso 1:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC e com a norma RSS-210 da Industry Canada. O funcionamento do dispositivo está sujeito a duas condições:

1) este dispositivo pode não causar interferências nocivas, e 2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as que possam causar funcionamento indesejado.

Aviso 2:

Qualquer alteração ou modificação efetuada neste dispositivo sem aprovação expressa da Phonak pode anular a autorização da FCC para a operação deste dispositivo.

Aviso 3:

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das regras da FCC e ICES-003 da Industry Canada. Esses limites foram estabelecidos para oferecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este dispositivo gera, utiliza e pode emitir energia de rádio frequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência danosa às comunicações por rádio.

Entretanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se este dispositivo causar interferência prejudicial à recepção de rádio e televisão, a qual pode ser determinada ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência com uma ou mais das medidas a seguir:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o dispositivo e o receptor.
- Conecte o dispositivo em uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o representante ou um técnico de rádio/TV com experiência para obter auxílio.

Aviso 4:

Conformidade com legislação Japonesa sobre rádio e legislação do Mercado de **Telecomunicações** do Japão. Este dispositivo está outorgado nos termos da legislação japonesa sobre rádio (電波法) a legislação do Mercado de Telecomunicações do Japão (電気通信事業法). Este dispositivo não pode ser modificado (caso contrário, o número de designação outorgado se tornará inválido).

10. Informações e explicações sobre os símbolos



Com o símbolo CE, a Phonak AG confirma que este produto Phonak atende aos requisitos da Diretiva relativa a Equipamentos de Rádio 2014/53/UE.



Este símbolo indica que é importante que o usuário leia e leve em consideração as informações contidas neste manual do usuário.



Indica o fabricante do dispositivo.



Este símbolo indica que é importante que o usuário preste atenção às advertências relevantes deste manual do usuário.



Informações importantes para o manuseio e a segurança do produto.

Condições de funcionamento

Este dispositivo foi desenvolvido para funcionar sem problemas ou restrições se utilizado para o efeito a que se destina, salvo indicação em contrário neste manual do usuário.

10. Informações e explicações sobre os símbolos



Temperatura para transporte e armazenamento: -20° to $+60^{\circ}$ Celsius.
Temperatura para o funcionamento: -10° to $+45^{\circ}$ Celsius.



Mantenha seco.



Umidade para transporte: até 90% (sem condensação).
Umidade para armazenamento: 0% a 70%, se não em uso.
Umidade de funcionamento: $<90\%$ (sem condensação).



Pressão atmosférica: 500 hPa a 1100 hPa.



O símbolo com a lixeira riscada com um X é para conscientizá-lo de que este dispositivo não pode ser jogado fora como o lixo doméstico comum. Por favor, descarte os dispositivos velhos ou sem uso em locais específicos para esse tipo de descarte, ou entregue o seu dispositivo para um profissional de saúde auditiva para que ele o descarte. O descarte adequado protege a saúde e o meio ambiente.



A marca e o logotipo Bluetooth® são marcas registradas de propriedade de Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Phonak é feito sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.



Marca japonesa para a certificação do equipamento de rádio.

11. Informações importantes sobre a segurança

As páginas seguintes contêm informações importantes de segurança.

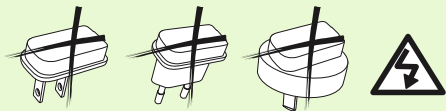
Advertências sobre perigos

- ⚠ Mantenha este dispositivo fora do alcance de crianças, pessoas com deficiência cognitiva ou animais domésticos.
- ⚠ As informações a seguir são aplicáveis apenas para as pessoas com dispositivos médicos implantáveis ativos (por exemplo, marca-passos, desfibriladores, etc.):
Recomenda-se que os usuários de marca-passo não utilizem este dispositivo no bolso da camisa, próximo ao peito. Se você tiver qualquer interferência, não use o dispositivo e entre em contato com o fabricante do implante ativo (por favor, observe que a interferência também pode ser causada por linhas de energia, descarga eletrostática, detectores de metais do aeroporto, etc.).
- ⚠ Utilize apenas aparelhos auditivos que foram programados especialmente para você por seu profissional de saúde auditiva.

-
- ⚠ Não são permitidas alterações ou modificações no dispositivo que não tenham sido explicitamente aprovadas pela Phonak.
 - ⚠ Abrir o dispositivo pode danificá-lo. Se ocorrer um problema que não possa ser resolvido seguindo a seção de solução de problemas deste manual do usuário, consulte seu profissional de saúde auditiva.
 - ⚠ Este produto possui uma bateria interna e não substituível. Não tente abrir o produto ou remover a bateria, pois isso pode causar ferimentos e danificar o produto.
 - ⚠ O descarte dos componentes eletrônicos é feito de acordo com as regulamentações locais pela Phonak AG.
 - ⚠ Dispositivos externos só podem ser conectados se eles já tiverem sido testados de acordo com os padrões IECXXXXX correspondentes. Utilize somente acessórios aprovados pela Phonak AG, para evitar choques elétricos.
 - ⚠ O uso do dispositivo, conectores ou cabos de formas que contrariem de algum modo os fins propostos conforme descritos no manual do usuário (ex.: usar o cabo USB ao redor do pescoço) pode causar ferimentos.

11. Informações importantes sobre a segurança

- ⚠ A porta USB deve ser utilizada apenas para a finalidade especificada.
- ⚠ Por razões de segurança, utilize somente carregadores com certificação EN60950 com uma classificação de 5VDC, mín. 500 mA.



- ⚠ Atenção: perigo de choque elétrico. Não insira somente o adaptador em tomadas elétricas.
- ⚠ Não use o dispositivo em áreas explosivas (minas ou áreas industriais com perigo de explosão, ambientes ricos em oxigênio ou áreas de manuseio de anestésicos inflamáveis) ou onde equipamentos eletrônicos sejam proibidos.

Informações sobre a segurança do produto

- ① As diferentes fitas adesivas podem reagir de maneira diferente, dependendo da superfície do telefone celular ou da capa protetora. Em superfícies gordurosas o adesivo pode não aderir e há risco de perder o EasyCall.
- ① O EasyCall permanece na superfície do telefone celular. Tenha cuidado quando levá-lo na roupa, como por exemplo, no bolso de trás da calça. Sentar no EasyCall pode quebrá-lo.
- ① Tenha muito cuidado para não danificar o telefone ao remover o EasyCall do adesivo dupla-face.
- ① Proteja o dispositivo contra excessos de umidade (banho, natação), do calor (aquecedores, painéis de veículos) e do contato direto com a pele suada (prática de exercícios ou esportes).
- ① Não derrube o dispositivo. Uma queda sobre uma superfície rígida pode danificá-lo.

11. Informações importantes sobre a segurança

- ① Exames médicos ou odontológicos especiais, incluindo radiação, descritos abaixo, podem afetar desfavoravelmente o funcionamento correto do seu dispositivo. Recomendamos removê-lo antes da realização dos procedimentos e mantê-lo fora da sala/área:
 - Exames médicos ou odontológicos com raio X (também tomografia computadorizada).
 - Exames médicos como Ressonância Magnética (MRI) e Ressonância Magnética Nuclear (NMRI), que geram campos magnéticos.

- ① Proteja o dispositivo e a entrada do carregador contra sujeira e fragmentos.

- ① Limpe o dispositivo com um pano úmido. Nunca utilize produtos de limpeza domésticos (sabão em pó, sabonete, etc.) ou álcool para limpar o dispositivo. Nunca utilize um micro-ondas ou outros dispositivos de aquecimento para secar o dispositivo.

- ① A tecnologia de transmissão por indução digitalmente codificada utilizada nestes dispositivos é extremamente segura e não sofre praticamente nenhuma interferência de outros dispositivos.

Note-se, entretanto, que, ao utilizar o sistema próximo de computadores, grandes instalações eletrônicas ou outros campos eletromagnéticos fortes, pode ser necessária uma distância de pelo menos 60 cm do dispositivo que está causando a interferência, para assim, assegurar o funcionamento adequado.

- ① Mantenha o dispositivo a pelo menos 10 cm de distância de qualquer tipo de ímã.
- ① Não conecte um cabo USB com mais de 3 metros de comprimento ao dispositivo.
- ① Quando o dispositivo não estiver em uso, desligue-o e armazene-o em local seguro.



Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suíça

www.phonak.com.br



7 613275 354940